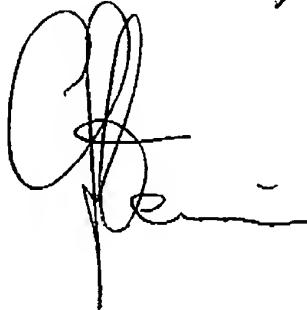


RECEIVED
CENTRAL FAX CENTER
JAN 21 2009

US 10/560,249

This fax replace the previous
(I hope!)



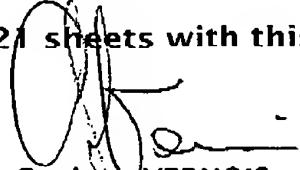
22/01/09-11:46

1 PCT 1454 - US 10/560,249 (DI20090119)
3 independent claims**Date :January 22, 2009****RECEIVED
CENTRAL FAX CENTER****JAN 21 2009**

From : Goulven VERNOIS
8, sentier des Laminaires
56610 ARRADON
France

Tel 33 2 97 44 07 11
Fax 33 2 97 61 11 27
vernois_5678@wanadoo.fr

Application 10/560,249 filed on 02/27/2006**Name of applicant : Goulven VERNOIS****Title of invention : System for data collection and distribution****To : Mr Winston M. ALVARADO - Art Unit 2186****Via fax 571 273 8300****Objet : New claims**

21 sheets with this

Goulven VERNOIS

Dear Sir,

A - Translation mistake in the English PCT text

In the original french text, page 1, "Réponse de l'invention au problème posé", second paragraph, one can read :

L'invention introduit un aspect fondamental nouveau dans la distribution des données informatiques : la possibilité pour les producteurs de ces données, ou les labels les représentant, de charger ces données quasi automatiquement sur le moyen de stockage de masse, au prix de la location du volume de ce moyen de stockage de masse occupé par ces données chargées.

The translation has been, page 1, line 40 :

"The invention introduces a new fundamental aspect into the distribution of the data: the possibility for the producers of these data, or for the labels representing them quasi automatically to charge these data on the mass memory of a slot-machine..."

This is bad because the English translation of this French "charge", in computer language, is "load".

The correct English text becomes :

"The invention introduces a new fundamental aspect /.../ quasi automatically to charge load these data on the mass memory of a slot-machine..."

ASK FOR AMENDMENT

So, I ask for the replacement of the word "charge" by the word "load" in this paragraph.

22/01/09-11:46

1 PCT 1454 US 10/560,249 (DI20090119)
3 independent claims

22/01/2009 12:04 +33297611127

VERNOIS GOUILVEN

PAGE 03/22

22/01/09-10:39

2 PCT 1454 - US 10/560,249 (DI20090119)
3 independent claims

B - Amended claims

This application has been deposited also in Russia, China, India and UE.

PAGE 3/3 * RCVD AT 1/22/2009 5:54:36 AM [Eastern Standard Time] * SVR:USPTO-EFXRF-4/19 * DNI:2738300 * CSID:+33297611127 * DURATION (mm:ss):06-24